2024/2938

11.12.2024

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2024/2938

ze dne 14. listopadu 2024

o ročních účetních závěrkách Evropské centrální banky *(ECB/2024/32)*

(přepracované znění)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 26.2 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35) ([1]) bylo několikrát zásadním způsobem změněno. Vzhledem k tomu, že je v něm třeba provést další změny, mělo by být toto rozhodnutí v zájmu srozumitelnosti přepracováno.

(2) Podle článku 26.2 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) sestavuje roční účetní závěrku Evropské centrální banky (ECB) Výkonná rada v souladu se zásadami stanovenými Radou guvernérů a schvaluje ji Rada guvernérů. Toto rozhodnutí stanoví pravidla platná pro ECB pro účely sestavování její roční účetní závěrky.

(3) Pravidla pro sestavování a oceňování rozvahy umožňují, aby Rada guvernérů vytvořila v rozvaze ECB rezervu ke krytí finančních rizik.

(4) Výnosy se zachycují v souladu s pravidly stanovenými v obecných zásadách Evropské centrální banky (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31) ([2]) a s odkazem na ně; stejně tak se účtuje i o podrozvahových nástrojích.

(5) Pokud v tomto rozhodnutí není stanoven zvláštní účetní postup a pokud Rada guvernérů nerozhodne jinak, měla by ECB dodržovat zásady oceňování podle mezinárodních standardů účetního výkaznictví přijatých Evropskou unií, které jsou pro činnosti a účty ECB relevantní,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Definice

1. Pojmy definované v článku 1 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31) mají při použití v tomto rozhodnutí stejný význam.

2. Ostatní technické pojmy použité v tomto rozhodnutí mají stejný význam jako v příloze II obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

([1]) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2016/2247 ze dne 3. listopadu 2016 o ročních účetních závěrkách Evropské centrální banky (ECB/2016/35) (Úř. věst. L 347, 20.12.2016, s. 1).

([2]) Obecné zásady Evropské centrální banky (EU) 2024/2941 ze dne 14. listopadu 2024 o právním rámci pro účetnictví a finanční vykazování v Evropském systému centrálních bank (ECB/2024/31) (Úř. věst. L, 2024/2941, 11.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/guideline/2024/2941/oj).

Článek 2

Oblast působnosti

Pravidla stanovená v tomto rozhodnutí se vztahují na roční účetní závěrku Evropské centrální banky (ECB), kterou tvoří rozvaha, podrozvahové položky, výkaz zisku a ztráty a komentáře k roční účetní závěrce ECB.

Článek 3

Kvalitativní požadavky

Pro účely tohoto rozhodnutí se uplatňují kvalitativní požadavky vymezené v článku 3 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 4

Základní účetní zásady

1. Pro účely tohoto rozhodnutí se uplatňují základní účetní zásady vymezené v článku 4 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

2. Odchylně od čl. 4 odst. 3 první věty obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31) se k událostem po rozvahovém dni přihlíží jen do dne, kdy Výkonná rada schválí předložení roční účetní závěrky ECB Radě guvernérů ke schválení.

Článek 5

Metoda zúčtování podle způsobu ekonomického posouzení a metoda zúčtování ke dni vypořádání

Na toto rozhodnutí se vztahují pravidla stanovená v článku 5 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 6

Vykazování aktiv a pasiv

Finanční či jiná aktiva nebo pasiva se vykazují v rozvaze ECB pouze v souladu s článkem 6 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

KAPITOLA II

PRAVIDLA PRO SESTAVOVÁNÍ A OCEŇOVÁNÍ ROZVAHY

Článek 7

Obsah rozvahy

Obsah rozvahy je založen na členění uvedeném v příloze I.

Článek 8

Rezerva na krytí finančních rizik

S patřičným ohledem na povahu činnosti ECB může Rada guvernérů v rozvaze ECB vytvořit rezervu na krytí finančních rizik. Rada guvernérů rozhodne o výši a použití této rezervy na základě odůvodněného odhadu rizik, kterým je ECB vystavena.

Článek 9

Pravidla pro oceňování rozvahy

1. Není-li v příloze I uvedeno jinak, použijí se pro účely oceňování rozvahy aktuální tržní kurzy a ceny.

2. Přecenění zlata, měnových nástrojů, cenných papírů (kromě cenných papírů klasifikovaných jako cenné papíry držené do splatnosti, neobchodovatelných cenných papírů a cenných papírů držených pro účely měnové politiky, které se účtují v naběhlé hodnotě), jakož i finančních nástrojů, a to jak rozvahové, tak podrozvahové, se provádí na konci roku za střední tržní kurzy a ceny.

3. U zlata se nerozlišuje mezi cenovými a kurzovými rozdíly z přecenění, ale zaúčtovává se celkový rozdíl z přecenění zlata založený na ceně v eurech za stanovenou jednotku hmotnosti zlata, která je odvozena ze směnného kurzu eura vůči americkému dolaru ke dni čtvrtletního přecenění. U cizích měn včetně rozvahových a podrozvahových položek se přecenění provádí pro každou měnu zvlášť. Pro účely tohoto článku se zvláštní práva čerpání včetně držby jednotlivých určených měn, které tvoří měnový koš zvláštních práv čerpání, považují za jedno aktivum. U cenných papírů se přecenění provádí podle kódu, tj. vždy u všech cenných papírů téhož druhu se stejným ISIN, přičemž vložené opce se pro účely ocenění neoddělují. Cenné papíry držené pro účely měnové politiky nebo zahrnuté do položky „ostatní finanční aktiva“ nebo „ostatní“ se zaúčtují jako samostatná aktiva.

4. Obchodovatelné cenné papíry držené pro účely měnové politiky se zaúčtují jako samostatná aktiva a oceňují se v závislosti na směřování měnové politiky buď v tržní ceně, nebo v naběhlé hodnotě (zohlední se u nich znehodnocení).

5. Cenné papíry klasifikované jako cenné papíry držené do splatnosti se zaúčtují jako samostatná aktiva a oceňují se v naběhlé hodnotě (zohlední se u nich znehodnocení). Stejně se postupuje u neobchodovatelných cenných papírů. Cenné papíry klasifikované jako cenné papíry držené do splatnosti mohou být prodány před splatností v těchto případech:

(a) považuje-li se prodávané množství za nevýznamné v poměru k celkovému objemu portfolia cenných papírů držených do splatnosti;

(b) jsou-li tyto cenné papíry prodány během jednoho měsíce před datem splatnosti;

(c) za výjimečných okolností, jako je významné zhoršení úvěrové způsobilosti emitenta.

Článek 10

Repo obchody

Repo obchody se účtují v souladu s článkem 10 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 11

Obchodovatelné akcie

Obchodovatelné akcie se účtují v souladu s článkem 11 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 12

Obchodovatelné investiční fondy

Obchodovatelné investiční fondy se účtují v souladu s článkem 12 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 13

Zajištění proti úrokovému riziku u cenných papírů prostřednictvím derivátů

Zajištění proti úrokovému riziku se účtuje v souladu s článkem 13 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 14

Syntetické nástroje

Syntetické nástroje se účtují v souladu s článkem 14 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

KAPITOLA III

ZACHYCOVÁNÍ VÝNOSŮ

Článek 15

Zachycování výnosů

1. Výnosy se zachycují podle ustanovení čl. 16 odst. 1, 2, 3, 5 a 7 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

2. Stavy na zvláštním účtu přecenění vyplývající z příspěvků podle článku 48.2 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) ve vztahu k centrálním bankám členských států, pro které byla zrušena výjimka, se použijí k úhradě nerealizovaných ztrát, pokud překročí zisky z předešlého přecenění zachycené na příslušném běžném účtu přecenění podle čl. 16 odst. 1 bodu c) obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31), před úhradou těchto ztrát podle článku 33.2 statutu ESCB. Stavy zlata, měn a cenných papírů na zvláštních účtech přecenění se sníží poměrným způsobem v případě snížení stavů příslušných aktiv.

Článek 16

Oceňování transakcí

Na toto rozhodnutí se vztahuje článek 17 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

KAPITOLA IV

ÚČETNÍ PRAVIDLA PRO PODROZVAHOVÉ NÁSTROJE

Článek 17

Obecná pravidla

Na toto rozhodnutí se vztahuje článek 18 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 18

Forwardové měnové transakce

Forwardové měnové transakce se účtují v souladu s článkem 19 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 19

Měnové swapy

Měnové swapy se účtují v souladu s článkem 20 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 20

Futures

Futures se účtují v souladu s článkem 21 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 21

Úrokové swapy

1. Úrokové swapy se účtují v souladu s článkem 22 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

2. Nerealizované ztráty zachycené ve výkazu zisku a ztráty na konci roku se v následujících letech amortizují lineární metodou. V případě forwardových úrokových swapů začíná amortizace ode dne valuty transakce.

Článek 22

Dohody o forwardové úrokové míře

Dohody o forwardové úrokové míře se účtují v souladu s článkem 23 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 23

Forwardové transakce s cennými papíry

Forwardové transakce s cennými papíry se účtují v souladu s metodou A v čl. 24 odst. 1 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článek 24

Opce

Opce se účtují v souladu s článkem 25 obecných zásad (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).

KAPITOLA V

ZVEŘEJŇOVANÁ ROČNÍ ROZVAHA A ZVEŘEJŇOVANÝ VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

Článek 25

Formáty

1. Formát zveřejňované roční rozvahy ECB musí být v souladu s formátem uvedeným v příloze II.

2. Formát zveřejňovaného výkazu zisku a ztráty ECB musí být v souladu s formátem uvedeným v příloze III.

KAPITOLA VI

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 26

Vývoj, uplatňování a výklad pravidel

1. Při výkladu tohoto rozhodnutí je třeba přihlédnout k přípravným pracím, účetním zásadám harmonizovaným právem Unie a obecně uznávaným účetním zásadám.

2. Pokud v tomto rozhodnutí není stanoven zvláštní účetní postup a pokud Rada guvernérů nerozhodne jinak, dodržuje ECB zásady oceňování podle mezinárodních standardů účetního výkaznictví přijatých Evropskou unií, které jsou pro činnosti a účty ECB relevantní.

3. Za mimořádně výjimečných okolností, kdy Rada guvernérů usoudí, že by dodržení určitého požadavku tohoto rozhodnutí nevedlo k věrnému zobrazení roční účetní závěrky, se ECB od tohoto požadavku odchýlí a svůj postup odůvodní ve vysvětlivkách k roční účetní závěrce.

Článek 27

Zrušení

1. Rozhodnutí (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35) se zrušuje.

2. Odkazy na zrušené rozhodnutí se považují za odkazy na toto rozhodnutí v souladu se srovnávací tabulkou v příloze V.

Článek 28

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 31. prosince 2024.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 14. listopadu 2024.

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

PŘÍLOHA I

Pravidla pro sestavování a oceňování rozvahy

AKTIVA

	Položka rozvahy ([1])	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
1	**Zlato a pohledávky ve zlatě**	Fyzické zlato, tj. pruty, mince, plátky, nugety v zásobě nebo „na cestě“. Fyzicky neexistující zlato jako např. zůstatky na vista účtech zlata (nerozdělené účty), termínové vklady a pohledávky týkající se zlata z těchto transakcí: a) operací revalvace nebo devalvace a b) swapů umístění a ryzosti zlata, je-li rozdíl mezi uvolněním a převzetím větší než jeden pracovní den	Tržní hodnota
2	**Pohledávky v cizí měně za nerezidenty eurozóny**	Pohledávky za protistranami, které nejsou rezidenty eurozóny (včetně centrálních bank mimo eurozónu), v cizí měně	
2.1	**Pohledávky za Mezinárodním měnovým fondem (MMF)**	a) **Práva čerpání v rámci rezervních tranší (netto)** Národní kvóta snížená o zůstatky v eurech u MMF. Účet č. 2 MMF (euroúčet pro správní výdaje) lze zahrnout do této položky nebo pod položku pasiv 6 „Závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny“	a) **Práva čerpání v rámci rezervních tranší (netto)** Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu
		b) **Zvláštní práva čerpání** Stavy zvláštních práv čerpání (brutto)	b) **Zvláštní práva čerpání** Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu
		c) **Ostatní pohledávky** Půjčky podle zvláštních úvěrových dohod, vklady do svěřeneckých fondů pod správou MMF	c) **Ostatní pohledávky** Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu
2.2	**Zůstatky u bank, investice do cenných papírů, zahraniční úvěry a jiná zahraniční aktiva**	a) **Zůstatky u bank mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“** Běžné účty, termínové vklady, peníze půjčené na den, reverzní repa	a) **Zůstatky u bank mimo eurozónu** Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu
		b) **Investice do cenných papírů mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“**	b) i) *Obchodovatelné dluhové cenné papíry jiné než držené do splatnosti* Tržní cena a kurz devizového trhu. Prémie nebo diskonty se amortizují

	Položka rozvahy [1]	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
		Směnky a kupónové dluhopisy, bezkupónové dluhopisy, papíry peněžního trhu, akcie, investiční fondy držené jako součást devizových rezerv, všechny vydané nerezidenty eurozóny	ii) *Obchodovatelné dluhové cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti* Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení, a kurz devizového trhu. Prémie nebo diskonty se amortizují iii) *Neobchodovatelné cenné papíry* Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení, a kurz devizového trhu. Prémie nebo diskonty se amortizují iv) *Obchodovatelné akcie* Tržní cena a kurz devizového trhu v) *Obchodovatelné investiční fondy* Tržní cena a kurz devizového trhu
		c) **Zahraniční úvěry (vklady) nerezidentům eurozóny jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“**	c) **Zahraniční úvěry** Vklady ve jmenovité hodnotě, přepočtené kurzem devizového trhu
		d) **Ostatní zahraniční aktiva** Bankovky a mince měnových oblastí mimo eurozónu	d) **Ostatní zahraniční aktiva** Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu
3	**Pohledávky v cizí měně za rezidenty eurozóny**	a) **Investice do cenných papírů uvnitř eurozóny jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“** Směnky a kupónové dluhopisy, bezkupónové dluhopisy, papíry peněžního trhu, akcie, investiční fondy držené jako součást devizových rezerv, všechny vydané rezidenty eurozóny	a) i) *Obchodovatelné dluhové cenné papíry jiné než držené do splatnosti* Tržní cena a kurz devizového trhu. Prémie nebo diskonty se amortizují ii) *Obchodovatelné dluhové cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti* Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení, a kurz devizového trhu. Prémie nebo diskonty se amortizují iii) *Neobchodovatelné cenné papíry* Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení, a kurz devizového trhu. Prémie nebo diskonty se amortizují iv) *Obchodovatelné akcie* Tržní cena a kurz devizového trhu v) *Obchodovatelné investiční fondy* Tržní cena a kurz devizového trhu
		b) **Ostatní pohledávky za rezidenty eurozóny jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“** Úvěry, vklady, reverzní repa, ostatní	b) **Ostatní pohledávky** Vklady a ostatní úvěry ve jmenovité hodnotě, přepočtené kurzem devizového trhu
4	**Pohledávky v eurech za nerezidenty eurozóny**		

	Položka rozvahy [1]	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
4.1	**Zůstatky u bank, investice do cenných papírů a úvěry**	a) **Zůstatky u bank mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“** Běžné účty, termínové vklady, peníze půjčené na den, reverzní repa v souvislosti se správou cenných papírů v eurech	a) **Zůstatky u bank mimo eurozónu** Jmenovitá hodnota
		b) **Cenné papíry vydané subjekty mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“ nebo v položce aktiv 7.1 „Cenné papíry držené pro účely měnové politiky“** Akcie, investiční fondy, směnky a kupónové dluhopisy, bezkupónové dluhopisy, papíry peněžního trhu, všechny vydané nerezidenty eurozóny	b) i) *Obchodovatelné dluhové cenné papíry jiné než držené do splatnosti* Tržní cena. Prémie nebo diskonty se amortizují ii) *Obchodovatelné dluhové cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti* Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení. Prémie nebo diskonty se amortizují iii) *Neobchodovatelné cenné papíry* Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení. Prémie nebo diskonty se amortizují iv) *Obchodovatelné akcie* Tržní cena v) *Obchodovatelné investiční fondy* Tržní cena
		c) **Úvěry nerezidentům eurozóny jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“**	c) **Úvěry nerezidentům eurozóny** Vklady ve jmenovité hodnotě
4.2	**Pohledávky z úvěrové facility v rámci mechanismu směnných kurzů II (ERM II)**	Poskytování úvěrů podle podmínek ERM II	Jmenovitá hodnota
5	**Úvěry v eurech úvěrovým institucím eurozóny související s operacemi měnové politiky**	Položky 5.1 až 5.5: transakce podle příslušných nástrojů měnové politiky popsaných v obecných zásadách Evropské centrální banky (EU) 2015/510 (ECB/2014/60) [2]	
5.1	**Hlavní refinanční operace**	Pravidelné reverzní transakce k poskytnutí likvidity s týdenní frekvencí a splatností obvykle jeden týden	Jmenovitá hodnota nebo cena repa

	Položka rozvahy ([1])	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
5.2	**Dlouhodobější refinanční operace**	Pravidelné reverzní transakce k poskytnutí likvidity obvykle s měsíční frekvencí se splatností delší, než je splatnost hlavních refinančních operací	Jmenovitá hodnota nebo cena repa
5.3	**Reverzní repo operace jemného dolaďování**	Reverzní transakce prováděné jako ad hoc transakce pro účely jemného dolaďování	Jmenovitá hodnota nebo cena repa
5.4	**Strukturální reverzní repo operace**	Reverzní transakce k úpravě strukturální pozice Eurosystému vůči finančnímu sektoru	Jmenovitá hodnota nebo cena repa
5.5	**Mezní zápůjční facilita**	Poskytnutí likvidity přes noc za předem stanovenou úrokovou sazbu proti způsobilým aktivům (stálá facilita)	Jmenovitá hodnota nebo cena repa
5.6	**Pohledávky z vyrovnání marže**	Dodatečné úvěry pro úvěrové instituce vyplývající ze zvýšení hodnoty aktiv poskytnutých k zajištění jiných úvěrů pro tyto úvěrové instituce	Jmenovitá hodnota nebo pořizovací cena
6	**Ostatní pohledávky v eurech za úvěrovými institucemi eurozóny**	Běžné účty, termínové vklady, peníze půjčené na den, reverzní repa v souvislosti se správou portfolií cenných papírů pod položkou aktiv 7 „Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech“, včetně transakcí vyplývajících z transformace dřívějších devizových rezerv eurozóny, a ostatní pohledávky. Korespondentské účty u zahraničních úvěrových institucí eurozóny. Ostatní pohledávky a operace, které nesouvisejí s operacemi měnové politiky Eurosystému	Jmenovitá hodnota nebo pořizovací cena
7	**Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech**		
7.1	**Cenné papíry držené pro účely měnové politiky**	Cenné papíry držené pro účely měnové politiky (včetně cenných papírů nakoupených pro účely měnové politiky, které byly vydány nadnárodními nebo mezinárodními organizacemi anebo mezinárodními rozvojovými bankami, bez ohledu na jejich zeměpisné umístění). Dluhové cenné papíry Evropské centrální banky (ECB) nakoupené za účelem jemného dolaďování	a) **Obchodovatelné cenné papíry** Účtované v závislosti na směřování měnové politiky i) Tržní cena. Prémie nebo diskonty se amortizují ii) Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení (pořizovací cena, je-li znehodnocení kryto rezervou v položce pasiv 13.2 a) „Ostatní rezervy“). Prémie nebo diskonty se amortizují b) **Neobchodovatelné cenné papíry** Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení. Prémie nebo diskonty se amortizují

	Položka rozvahy ([1])	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
7.2	**Ostatní cenné papíry**	Cenné papíry jiné než v položce aktiv 7.1 „Cenné papíry držené pro účely měnové politiky“, v položce aktiv 8 „Pohledávky v eurech za vládními institucemi“ a v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“: směnky a kupónové dluhopisy, bezkupónové dluhopisy, papíry peněžního trhu držené přímo. Akcie a investiční fondy	a) **Obchodovatelné dluhové cenné papíry jiné než držené do splatnosti** Tržní cena. Prémie nebo diskonty se amortizují b) **Obchodovatelné dluhové cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti** Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení. Prémie nebo diskonty se amortizují c) **Neobchodovatelné cenné papíry** Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení. Prémie nebo diskonty se amortizují d) **Obchodovatelné akcie** Tržní cena e) **Obchodovatelné investiční fondy** Tržní cena
8	**Pohledávky v eurech za vládními institucemi**	Pohledávky vůči vládním institucím z doby před hospodářskou a měnovou unií (HMU) (neobchodovatelné cenné papíry, úvěry)	Vklady/úvěry ve jmenovité hodnotě, neobchodovatelné cenné papíry v pořizovací ceně
9	**Pohledávky uvnitř Eurosystému**		
9.1	**Pohledávky související s TARGET (netto)**	Pohledávky související s TARGET (netto)	Jmenovitá hodnota
9.2	**Pohledávky související s přidělováním eurobankovek v rámci Eurosystému**	Pohledávky související s vydáváním bankovek Evropskou centrální bankou podle rozhodnutí Evropské centrální banky ECB/2010/29 ([3])	Jmenovitá hodnota
9.3	**Ostatní pohledávky v rámci Eurosystému (netto)**	Čisté pozice těchto podpoložek: a) korespondentské účty národních centrálních bank	a) Jmenovitá hodnota
		b) ostatní případné zůstatky uvnitř Eurosystému denominované v eurech, včetně prozatímního přerozdělování měnového příjmu ECB národním centrálním bankám	b) Jmenovitá hodnota
10	**Nevypořádané položky**	Pohledávky z platebních operací, které se v bance zpracovávají, včetně šeků k inkasu	Jmenovitá hodnota
11	**Ostatní aktiva**		
11.1	**Mince eurozóny**	Eurominneed	Jmenovitá hodnota

	Položka rozvahy [1]	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
11.2	**Hmotná a nehmotná dlouhodobá aktiva**	Pozemky a budovy, zařízení a vybavení včetně počítačového vybavení, programové vybavení	Pořizovací cena snížená o odpisy Odpisy jsou systematickou alokací odepisovatelné částky aktiva během doby jeho použitelnosti. Dobou použitelnosti je období, během kterého se očekává, že aktivum bude daným subjektem používáno. Liší-li se očekávání od původních odhadů, lze dobu použitelnosti jednotlivých dlouhodobých hmotných aktiv systematicky přezkoumávat. Soubory aktiv mohou zahrnovat složky s různou dobou použitelnosti. Doba použitelnosti těchto složek by měla být posuzována jednotlivě. Náklady nehmotných aktiv zahrnují pořizovací cenu nehmotného aktiva. Jiné přímé či nepřímé náklady je třeba vyúčtovat. Kapitalizace výdajů: omezena (méně než 10 000 EUR bez DPH: nedochází ke kapitalizaci)
11.3	**Ostatní finanční aktiva**	— Majetkové účasti a investice do dceřiných společností, akcie a investiční fondy držené ze strategických důvodů — Cenné papíry, včetně akcií a investičních fondů, a ostatní finanční nástroje a zůstatky, včetně termínových vkladů a běžných účtů, držené jako účelové portfolio — Reverzní repa s finančními institucemi v souvislosti se správou portfolií cenných papírů v této položce — Reverzní repa v eurech s finančními institucemi eurozóny jinými než úvěrové instituce v souvislosti se správou portfolií cenných papírů jiných než těch, které jsou vedeny v této položce	a) **Obchodovatelné akcie** Tržní cena přepočtená kurzem devizového trhu, jsou-li denominovány v cizích měnách b) **Obchodovatelné investiční fondy** Tržní cena přepočtená kurzem devizového trhu, jsou-li denominovány v cizích měnách c) **Majetkové účasti a neobchodovatelné akcie a jakékoli jiné akciové nástroje držené jako stálá investice** Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení d) **Investice do dceřiných společností nebo významné majetkové účasti** Hodnota aktiva netto e) **Obchodovatelné dluhové cenné papíry jiné než držené do splatnosti** Tržní cena přepočtená kurzem devizového trhu, jsou-li denominovány v cizích měnách. Prémie nebo diskonty se amortizují f) **Obchodovatelné dluhové cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti nebo držené jako stálá investice** Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení, přepočtená kurzem devizového trhu, jsou-li denominovány v cizích měnách Prémie nebo diskonty se amortizují g) **Neobchodovatelné dluhové cenné papíry** Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2938/oj

	Položka rozvahy (1)	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
			h) **Zůstatky u bank a úvěry** Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu, pokud jsou zůstatky/vklady denominovány v cizích měnách
11.4	**Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů**	Rozdíly z přecenění měnových forwardů, měnových swapů, úrokových swapů (pokud se neuplatňuje denní variační marže), dohod o forwardové úrokové míře, forwardových transakcí s cennými papíry, měnových spotových transakcí ode dne sjednání transakce do dne vypořádání	Čistá pozice mezi forwardovým a spotovým obchodem za kurz devizového trhu
11.5	**Položky časového rozlišení aktivní**	Příjmy, které dosud nejsou splatné, ale které musí být připočteny k vykazovanému období. Náklady příštích období a časové rozlišení úroků, tj. naběhlý úrok nabytý s cenným papírem	Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu
11.6	**Ostatní**	a) Zálohy, úvěry a ostatní menší položky. Úvěry poskytnuté na základě správy svěřeného majetku.	a) Jmenovitá hodnota nebo pořizovací cena
		b) Investice související s vklady klientů ve zlatě	b) Tržní hodnota
		c) Čistá penzijní aktiva	c) Podle čl. 26 odst. 2
		d) Nesplacené pohledávky a cenné papíry v důsledku selhání způsobilých protistran nebo emitentů v kontextu operací měnové politiky Eurosystému	d) Jmenovitá/návratná hodnota (před/po úhradě ztrát)
		e) Aktiva nebo pohledávky (vůči třetím osobám) přivlastněné a/nebo nabyté v souvislosti s realizací zajištění poskytnutého protistranami Eurosystému, u nichž došlo k selhání	e) Pořizovací cena (v případě finančních aktiv denominovaných v cizí měně se přepočte kurzem devizového trhu v okamžiku nabytí)

(1) S výjimkou položky aktiv 7.1 je přidělování zůstatků k těm rozvahovým položkám, které odkazují na rezidentskou příslušnost a/nebo ekonomický sektor, založeno na klasifikaci pro statistické účely.
(2) Obecné zásady Evropské centrální banky (EU) 2015/510 ze dne 19. prosince 2014 o provádění rámce měnové politiky Eurosystému (ECB/2014/60) (Úř. věst. L 91, 2.4.2015, s. 3).
(3) Rozhodnutí Evropské centrální banky ECB/2010/29 ze dne 13. prosince 2010 o vydávání eurobankovek (Úř. věst. L 35, 9.2.2011, s. 26).

PASIVA

	Položka rozvahy (1)	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
1	**Bankovky v oběhu**	Eurobankovky vydané ECB podle rozhodnutí ECB/2010/29	Jmenovitá hodnota
2	**Závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny související s operacemi měnové politiky**	Položky 2.1, 2.2, 2.3 a 2.5: vklady v eurech popsané v obecných zásadách (EU) 2015/510 (ECB/2014/60)	

	Položka rozvahy ([1])	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
2.1	**Běžné účty (systém minimálních rezerv)**	Euroúčty úvěrových institucí uvedených v seznamu finančních institucí, které podléhají povinnosti minimálních rezerv podle statutu ESCB, kromě úvěrových institucí osvobozených od povinnosti minimálních rezerv. Tato položka obsahuje především účty používané k držení minimálních rezerv a nezahrnuje prostředky úvěrových institucí, které nejsou volně disponibilní.	Jmenovitá hodnota
2.2	**Vkladová facilita**	Vklady přes noc – jednodenní vklady za předem stanovenou úrokovou sazbu (stálá facilita)	Jmenovitá hodnota
2.3	**Termínové vklady**	Inkaso za účelem absorpce likvidity na základě operací jemného dolaďování	Jmenovitá hodnota
2.4	**Repo operace jemného dolaďování**	Transakce související s měnovou politikou za účelem absorpce likvidity	Jmenovitá hodnota nebo cena repa
2.5	**Závazky z vyrovnání marže**	Vklady úvěrových institucí vzniklé ze snížení hodnoty aktiv poskytnutých k zajištění úvěrů pro tyto úvěrové instituce	Jmenovitá hodnota
3	**Ostatní závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny**	Repa s úvěrovými institucemi pro správu portfolií cenných papírů v položce aktiv 7 „Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech“. Ostatní operace, které nesouvisejí s operacemi měnové politiky Eurosystému. Prostředky úvěrových institucí, které nejsou volně disponibilní, a účty úvěrových institucí osvobozených od povinnosti minimálních rezerv.	Jmenovitá hodnota nebo cena repa
4	**Emitované dluhové cenné papíry ECB**	Dluhové cenné papíry popsané v obecných zásadách (EU) 2015/510 (ECB/2014/60). Bezkupónové cenné papíry vydané za účelem absorpce likvidity	Pořizovací cena. Prémie nebo diskonty se amortizují
5	**Závazky v eurech vůči jiným rezidentům eurozóny**		
5.1	**Závazky vůči vládním institucím**	Běžné účty, termínové vklady, vklady splatné na požádání	Jmenovitá hodnota
5.2	**Ostatní závazky**	Běžné účty zaměstnanců, společností a zákazníků, včetně finančních institucí, na něž se nevztahuje povinnost minimálních rezerv (viz položka pasiv 2.1); repa s finančními institucemi jinými než úvěrové instituce pro správu cenných papírů jiných než v položce v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“; termínové vklady, vklady splatné na požádání	Jmenovitá hodnota

	Položka rozvahy ([1])	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
6	**Závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny**	Běžné účty, termínové vklady, vklady splatné na požádání včetně účtů pro účely platebního styku a účtů pro správu rezerv. Repa pro správu cenných papírů v eurech. Zůstatky na účtech systému TARGET národních centrálních bank členských států, jejichž měnou není euro	Jmenovitá hodnota nebo cena repa
7	**Závazky v cizí měně vůči rezidentům eurozóny**	Běžné účty. Závazky z rep; obvykle investiční transakce s aktivy v cizí měně nebo se zlatem	Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu na konci roku
8	**Závazky v cizí měně vůči nerezidentům eurozóny**		
8.1	**Vklady, zůstatky a jiné závazky**	Běžné účty. Závazky z rep; obvykle investiční transakce s aktivy v cizí měně nebo se zlatem	Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu na konci roku
8.2	**Závazky z úvěrové facility v rámci mechanismu směnných kurzů II (ERM II)**	Výpůjčky podle podmínek ERM II	Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu na konci roku
9	**Vyrovnávací položka zvláštních práv čerpání MMF**	Částka zvláštních práv čerpání, která byla původně přidělena dané zemi/národní centrální bance	Jmenovitá hodnota přepočtená kurzem devizového trhu na konci roku
10	**Závazky uvnitř Eurosystému**		
10.1	**Závazky z převodu devizových rezerv**	Položka rozvahy ECB (v eurech)	Jmenovitá hodnota
10.2	**Závazky související s TARGET (netto)**	Závazky související s TARGET (netto)	Jmenovitá hodnota
10.3	**Ostatní závazky v rámci Eurosystému (netto)**	Čisté pozice těchto podpoložek: a) korespondentské účty národních centrálních bank	a) Jmenovitá hodnota
		b) ostatní případné zůstatky uvnitř Eurosystému denominované v eurech, včetně prozatímního přerozdělování měnového příjmu ECB národním centrálním bankám	b) Jmenovitá hodnota
11	**Nevypořádané položky**	Závazky z platebních operací, které se v bance zpracovávají (včetně žirových převodů)	Jmenovitá hodnota
12	**Ostatní závazky**		

	Položka rozvahy ([1])	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
12.1	**Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů**	Rozdíly z přecenění měnových forwardů, měnových swapů, úrokových swapů (pokud se neuplatňuje denní variační marže), dohod o forwardové úrokové míře, forwardových transakcí s cennými papíry, měnových spotových transakcí ode dne sjednání transakce do dne vypořádání	Čistá pozice mezi forwardovým a spotovým obchodem za kurz devizového trhu
12.2	**Položky časového rozlišení pasivní**	Náklady, které dosud nejsou splatné, ale vztahují se k vykazovanému období. Výnosy získané ve vykazovaném období, vztahující se k budoucímu období	Jmenovitá hodnota, cizí měna se přepočte tržním kurzem
12.3	**Ostatní**	a) Daňové závazky. Účty v cizí měně ke krytí úvěrů nebo záruk. Repa s finančními institucemi pro správu portfolií cenných papírů v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“. Povinné vklady mimo minimálních rezerv. Jiné menší položky. Závazky ze správy svěřeného majetku	a) Jmenovitá hodnota nebo cena (repa)
		b) Vklady klientů ve zlatě	b) Tržní hodnota
		c) Čisté závazky z penzí.	c) Podle čl. 26 odst. 2
13	**Rezervy**		
13.1	**Rezervy na krytí rizik**	Rezervy na krytí rizik, která se nenaplnila, včetně příspěvků podle článku 48.2 statutu ESCB ve vztahu k centrálním bankám členských států, pro které byla zrušena výjimka.	Jmenovitá hodnota
13.2	**Ostatní rezervy**	a) Rezervy z důvodu znehodnocení v rámci operací měnové politiky.	a) Jmenovitá hodnota (na základě ocenění ke konci roku provedeného Radou guvernérů)
		b) Na ostatní účely, např. očekávané budoucí výdaje	b) Pořizovací cena/jmenovitá hodnota
14	**Účty přecenění**	a) Účty přecenění související s cenovými pohyby zlata, všech typů cenných papírů v eurech, všech typů cenných papírů v cizí měně, opcí; rozdíly z tržního ocenění úrokových derivátů; účty přecenění související s pohyby směnných kurzů pro každou jednotlivou měnu, včetně měnových swapů nebo forwardů a zvláštních práv čerpání. Zvláštní účty přecenění vyplývající z příspěvků podle článku 48.2 statutu ESCB ve vztahu k centrálním bankám členských států, pro které byla zrušena výjimka. Viz čl. 15 odst. 2	a) Rozdíl přecenění mezi průměrnou cenou a tržní hodnotou, cizí měna přepočtena za tržní kurz

	Položka rozvahy ([1])	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění
		b) Výsledky přecenění čistých závazků (aktiv) z definovaných požitků, pokud jde o požitky po skončení pracovního poměru, tj. čistá pozice následujících dílčích položek: i) pojistně-matematické zisky a ztráty současné hodnoty závazků z definovaných požitků ii) výnosy z aktiv plánu, kromě částek zahrnutých do čistého úroku z čistých závazků (aktiv) z definovaných požitků iii) jakákoliv změna účinku maximální výše aktiv, kromě částek zahrnutých do čistého úroku z čistých závazků (aktiv) z definovaných požitků	b) Podle čl. 26 odst. 2
15	**Kapitál a rezervní fondy**		
15.1	**Kapitál**	Splacený základní kapitál	Jmenovitá hodnota
15.2	**Rezervní fondy**	Zákonné rezervní fondy podle článku 33 statutu ESCB a příspěvky podle článku 48.2 statutu ESCB ve vztahu k centrálním bankám členských států, pro které byla zrušena výjimka	Jmenovitá hodnota
16	**Kumulované ztráty převedené do dalšího období**		Jmenovitá hodnota
17	**Zisk/(ztráta) za rok**		Jmenovitá hodnota

([1]) Přidělování zůstatků k těm rozvahovým položkám, které odkazují na rezidentskou příslušnost a/nebo ekonomický sektor, je založena na klasifikaci pro statistické účely.

PŘÍLOHA II

Roční rozvaha ECB

(v milionech EUR ([1]))

Aktiva ([2])	Vykazovaný rok	Předchozí rok	Pasiva	Vykazovaný rok	Předchozí rok
1 Zlato a pohledávky ve zlatě			1 Bankovky v oběhu		
2 Pohledávky v cizí měně za nerezidenty eurozóny			2 Závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny související s operacemi měnové politiky		
2.1 Pohledávky za MMF			2.1 Běžné účty (systém minimálních rezerv)		
2.2 Zůstatky u bank, investice do cenných papírů, zahraniční úvěry a jiná zahraniční aktiva			2.2 Vkladová facilita		
3 Pohledávky v cizí měně za rezidenty eurozóny			2.3 Termínové vklady		
4 Pohledávky v eurech za nerezidenty eurozóny			2.4 Repo operace jemného dolaďování		
4.1 Zůstatky u bank, investice do cenných papírů a úvěry			2.5 Závazky z vyrovnání marže		
4.2 Pohledávky z úvěrové facility v rámci ERM II			3 Ostatní závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny		
5 Úvěry v eurech úvěrovým institucím eurozóny související s operacemi měnové politiky			4 Emitované dluhové cenné papíry ECB		
5.1 Hlavní refinanční operace			5 Závazky v eurech vůči jiným rezidentům eurozóny		
5.2 Dlouhodobější refinanční operace			5.1 Závazky vůči vládním institucím		
5.3 Reverzní repo operace jemného dolaďování			5.2 Ostatní závazky		
5.4 Strukturální reverzní repo operace			6 Závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny		
5.5 Mezní zápůjční facilita			7 Závazky v cizí měně vůči rezidentům eurozóny		
5.6 Pohledávky z vyrovnání marže			8 Závazky v cizí měně vůči nerezidentům eurozóny		
6 Ostatní pohledávky v eurech za úvěrovými institucemi eurozóny			8.1 Vklady, zůstatky a jiné závazky		
7 Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech			8.2 Závazky z úvěrové facility v rámci ERM II		
7.1 Cenné papíry držené pro účely měnové politiky			9 Vyrovnávací položka zvláštních práv čerpání MMF		
7.2 Ostatní cenné papíry			10 Závazky uvnitř Eurosystému		
8 Pohledávky v eurech za vládními institucemi			10.1 Závazky z převodu devizových rezerv		
9 Pohledávky uvnitř Eurosystému			10.2 Závazky související s TARGET (netto)		
9.1 Pohledávky související s TARGET (netto)			10.3 Ostatní závazky v rámci Eurosystému (netto)		
9.2 Pohledávky související s přidělováním eurobankovek v rámci Eurosystému			11 Nevypořádané položky		
9.3 Ostatní pohledávky v rámci Eurosystému (netto)			12 Ostatní závazky		
			12.1 Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů		

(v milionech EUR ([1]))

Aktiva ([2])	Vykazovaný rok	Předchozí rok	Pasiva	Vykazovaný rok	Předchozí rok
10 Nevypořádané položky			12.2 Položky časového rozlišení pasivní		
11 Ostatní aktiva			12.3 Ostatní		
11.1 Mince eurozóny			13 Rezervy		
11.2 Hmotná a nehmotná dlouhodobá aktiva			13.1 Rezervy na krytí rizik		
11.3 Ostatní finanční aktiva			13.2 Ostatní rezervy		
11.4 Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů			14 Účty přecenění		
11.5 Položky časového rozlišení aktivní			15 Kapitál a rezervní fondy		
11.6 Ostatní			15.1 Kapitál		
			15.2 Rezervní fondy		
			16 Kumulované ztráty převedené do dalšího období		
			17 Zisk/(ztráta) za rok		
Aktiva celkem			**Pasiva celkem**		

([1]) ECB může případně zveřejnit přesné částky v eurech nebo částky jinak zaokrouhlené.
([2]) Tabulka aktiv může být též zveřejněna nad tabulkou pasiv.

PŘÍLOHA III

Zveřejňovaný výkaz zisku a ztráty ECB

(v milionech EUR ([1]))

	Výkaz zisku a ztráty za rok končící dnem 31. prosince …	Vykazovaný rok	Předchozí rok
1	Čistý úrokový výnos/(náklad)		
1.1	*Úrokové výnosy*		
1.2	*Úrokové náklady*		
2	Čistý výsledek finančních operací a snížení hodnoty		
2.1	*Realizované zisky/(ztráty) z finančních operací*		
2.2	*Snížení hodnoty finančních aktiv a pozic*		
3	Čistý výnos/(náklad) z poplatků a provizí		
4	Výnos z akciových nástrojů a majetkových účastí		
5	Ostatní výnosy		
6	Osobní náklady ([2])		
7	Správní náklady ([2])		
8	Odpisy dlouhodobých hmotných a nehmotných aktiv		
9	Náklady na bankovky ([3])		
10	Ostatní náklady		
	Zisk/(ztráta) před převodem (do)/z rezerv na krytí rizik		
11	Převod (do)/z rezerv na krytí rizik ([4])		
	Zisk/(ztráta) za rok		

([1]) ECB může případně zveřejnit přesné částky v eurech nebo částky jinak zaokrouhlené.
([2]) Včetně rezerv na správní náklady.
([3]) Tato položka se používá, zadává-li se výroba bankovek externím subjektům (zachycují se v ní náklady služeb poskytnutých externími společnostmi, kterým byla svěřena výroba jménem centrálních bank). Doporučuje se, aby náklady vzniklé v souvislosti s vydáváním eurobankovek byly zachyceny ve výkazu zisku a ztráty v okamžiku, kdy jsou fakturovány nebo jinak vzniknou, viz též obecné zásady (EU) 2024/2941 (ECB/2024/31).
([4]) Tato položka zahrnuje pouze převody (do)/z rezerv na krytí rizik, která se nenaplnila; nezahrnuje proto převody (do)/z rezerv z důvodu znehodnocení v rámci operací měnové politiky a jiných rezerv.

PŘÍLOHA IV

Zrušené rozhodnutí a seznam jeho následných změn

Rozhodnutí (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35)	Úř. věst. L 347, 20.12.2016, s. 1
Rozhodnutí (EU) 2017/2239 (ECB/2017/36)	Úř. věst. L 320, 6.12.2017, s. 18
Rozhodnutí (EU) 2019/2215 (ECB/2019/35)	Úř. věst. L 332, 23.12.2019, s. 168
Rozhodnutí (EU) 2021/2040 (ECB/2021/52)	Úř. věst. L 419, 24.11.2021, s. 1

PŘÍLOHA V

Srovnávací tabulka

Rozhodnutí (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35)	Toto rozhodnutí
Článek 1	Článek 1
Článek 2	Článek 2
Článek 3	Článek 3
Článek 4	Článek 4
Článek 5	Článek 5
Článek 6	Článek 6
Článek 7	Článek 7
Článek 8	Článek 8
Článek 9	Článek 9
Článek 10	Článek 10
Článek 11	Článek 11
Článek 11a	Článek 12
Článek 12	Článek 13
Článek 13	Článek 14
Článek 14	Článek 15
Článek 15	Článek 16
Článek 16	Článek 17
Článek 17	Článek 18
Článek 18	Článek 19
Článek 19	Článek 20
Článek 20	Článek 21
Článek 21	Článek 22
Článek 22	Článek 23
Článek 23	Článek 24
Článek 24	Článek 25
Článek 25	Článek 26
Článek 26	Článek 27
Článek 27	Článek 28